

教育国际化与教学模式 创新研究

Research on Creative Thinking of
Internationalization of Education &
Constructive Moulding of Teaching Approach

● ● ● 李桂山 等著



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

教育国际化与教学模式 创新研究

*Research on Creative Thinking of Internationalization of
Education & Constructive Moulding of Teaching Approach*

李桂山 等著

天津市哲学社会科学规划基金项目

“中外合作办学双语教学创新模式外语学习策略研究”

(TJYW10-2-581) 成果



机械工业出版社

本书以作者多年来对国外教育体制的接触和了解,以及多年来从事中外合作办学实践的经验心得为主线,对我国高等教育国际化的现状及中外合作办学的现状进行了总结和评析,并介绍了英语国家和部分非英语国家高等教育国际化的情况以及教学模式。

全书共七章,内容涉及教育国际化模式及其实践形式、英语国家高等教育国际化探索与实践、非英语国家教育国际化探索与实践、教育国际化对欠发达国家和地区的积极影响、教育国际化背景下的中西外语教学、中国国际合作办学教育教学模式的创新等。

本书旨在让读者了解 21 世纪高等教育全球化发展趋势,正确认识教育国际化实践形式——中外合作办学。

本书可供从事教育国际化研究的管理者和学者,从事双语教学的大、中学、小学教师和管理者,在校研究生、大学生,以及赴国外留学生参考。

图书在版编目(CIP)数据

教育国际化与教学模式创新研究/李林山等著. —北京:
机械工业出版社, 2013.5
ISBN 978-7-111-43678-2

I. ①教… II. ①李… III. ①教育—教学研究—世界
IV. ①G649.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 188410 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑: 刘 涛 责任编辑: 刘 涛

封面设计: 陈 沛 责任校对: 李锦莉

责任印制: 张 楠

北京京丰印刷厂印刷

2013 年 9 月第 1 版·第 1 次印刷

184mm×260mm·15 印张·4 插页·382 千字

0 001—3 000 册

标准书号: ISBN 978-7-111-43678-2

定价: 66.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

电话服务

网络服务

社服务中心: (010)88361066

教材网: <http://www.cmpedu.com>

销售一部: (010)68326294

机工官网: <http://www.cmpbook.com>

销售二部: (010)88379649

机工官博: <http://weibo.com/cmp1952>

读者购书热线: (010)88379203

封面防伪标均为盗版



加拿大总理史蒂芬·哈珀博士 (Dr. Stephen Harper) 与作者



加拿大汤姆逊大学师生代表团在中国进行工商管理案例教学



加拿大印第安人和因纽特人共享教育国际化成果



中美加学生共享中国文化



加拿大前总理保罗·马丁博士 (Dr.Paul Martin) 与作者畅谈教育国际化



天津市实验中学学生同德国、韩国、瑞典、印度等国学生进行文化交流



日本奈良丝绸之路中日专家文化交流研讨会



与美国马里兰大学实践国际化教育合作



加拿大汤姆逊大学师生在中国进行教育与文化交流



加拿大西三一大学篮球队在天津进行体育教育交流



加拿大皇家大学与北师大天津附中签署合作办学协议



美国拉萨尔大学师生在天津滨海新区游学



国际教育合作项目结硕果——“夸美纽斯”年会



加拿大高校师生案例教学实地考察天津滨海新区



中国文化与教育国际化同步



留学生畅谈中国多元文化主义教育与创业



天津开放大学教育国际化迈步加拿大



教育国际化在天津交通职业学院开花结果

前言

《教育国际化与教学模式创新研究》是在教育日益国际化,校际间教育活动频繁与合作形式趋同的背景下撰写的一部有关教育国际化理论与实践的专著。作者在亲身参与了10余年的国际化合作办学实践后,积累了丰富的教育国际化素材和经验,经过三年的辛勤努力,本书终于付梓问世了。

本书为天津市哲学社会科学规划项目“中外合作办学双语教学创新模式外语学习策略研究”(TJYW10-2-581)的结项成果,较全面、系统地介绍了国内外高等院校教育国际化的发展历程,并对其典型教育教学模式进行了综述评析。本书从文化视角入手,对不同语言背景下典型国家的教育国际化进行了分析和阐述,并列举了许多教育国际化案例,力求为教育工作者开启一扇认识和了解教育国际化理论与实践的窗口。希望高校教育工作者能够积极把握各种教育国际化的机会,在国际化教育事业的发展进程中作贡献。因本书在编著过程中存在一定的主客观局限性,若有不足之处,敬请各位专家不吝指正。

正如2009年世界高等教育大会总干事松浦晃一郎所言:“在今天这个日新月异的全球化时代,我们对于高等教育的伦理和策略有着共同的责任和认识。”此次大会公报还强调:“全世界的高等教育机构都要有一个共同的社会责任,即通过传播知识,建立人才培养系统,同时在大学间建立国际合作关系和交流网络,是促进相互理解和文化交流的一种重要途径。”

高等教育国际化的核心是合作、交流、互惠互利,它包含了跨国、跨文化、全球化等多种因素在内的课程及教学实践活动。高等教育国际化意味着一系列诸如学生、教师及管理者的相互流动,国际合作教育教学项目,引进国外课程设置及国际学术研究活动。在教育国际化大趋势下,世界高校层面、学者之间、学生之间以及教育行政管理机构之间的交流在过去的几十年间有了长足的发展,出现了“跨国教育、无疆界教育和跨境教育投资”等多种形式的国际化教育合作。其中,高等教育课程的国际化是高等教育发展的一个显著特点。越来越多的高等院校使用共同的教科书和教学大纲等,从而有利地推动了教育改革。

基于对教育国际化实践的热爱,我们撰写了本书。也希望通过本书抛砖引玉,给广大读者提供借鉴。本书共七章,第一章教育国际化模式及其实践形式阐述了教育国际化的模式及其主要实践形式,并对我国中外合作办学项目进行了简单的评估;第二章英语国家高等教育国际化探索与实践列举了世界主要英语国家教育国际化的发展现状及特色,并依托各国高等院校典型案例对其教学模式进行分析;第三章非英语国家高等教育国际化探索与实践以新加坡、日本、俄罗斯等国为例,分析了非英语国家高等教育国际化的发展进程及高等教育模式的实践与探索;第四章教育国际化对欠发达国家和地区的积极影响浅谈全球化背景下教育援助的存在形式、意义以及对欠发达国家教育援助的丰厚成果;第五章教育国际化背



景下的中西外语教学 分别介绍了近代中国及新中国成立后的双语教学特征及发展模式,并将其与国外双语教学模式对比,进行研究;第六章中国国际合作办学教育教学模式的创新着重论述了中国国际合作办学模式的特色,并列举实例,进行细化分析;第七章天津理工大学国际合作教学模式创新与实践 以天津理工大学国际工商学院为主要案例,评述了国际合作办学背景下的双语教学策略,并对全球化环境下硕士研究生培养模式的构建进行了展望。附录为国外学者评析教育国际化的发展特点及趋势。在该附录中,国外高校学者凭借他们参与高等院校教育国际化的亲身体验,评析了目前全球背景下教育国际化的发展特色以及未来可能呈现的发展趋势,贡献了其最“多元”的一笔。

书中各章节内容具有历时性、创新性和独特性,是作者及其课题组多年来在中外合作办学中积累的宝贵经验,是多年合作办学及双语教学的结晶,是对诸多教育国际化实践的理论升华,也是读者了解当今高等教育国际化及中外合作办学的一条途径。本书的最终顺利出版,我们要感谢加拿大皇家大学(Royal Roads University)校长艾伦·柯胡恩博士(Dr. Allan Cahoon)及副校长辛迪·麦克劳德女士(Ms. Cyndi McLeod),还有多年参与国际合作的托尼·博伊德教授(Prof. Tony Boydell)以及国际部主任陈惠康女士(Ms. Connie Chan),他们在本书写作过程中提出了宝贵意见和建议。美国法律博士克里斯·塞纳先生(Dr. Christopher P. Cynar)也为我们撰写本书提供了大量宝贵资料。加拿大西三一大学(Trinity Western University)副校长菲利普·莱尔德博士(Dr. Philip Laird)也与我们课题组对教育国际化成功案例进行了深入的交流,并帮助我们整理思路。对此我们一并致谢。还要感谢与国际工商学院合作多年的加拿大汤姆逊河大学原校长罗杰·巴恩斯利博士(Dr. Roger Barnsley)和副校长韦斯·科卡博士(Dr. Wes J. Koczka)及在华高校从事高等教育多年的美籍学者查理斯·道斯特(Charles Simeon Doster)。他们从不同的视角,结合亲身参与合作办学的体验,撰写了他们本人对教育国际化的见解。

还要感谢天津市实验中学张红校长,她以自己多年参与国际教育的经验,为本书提供了宝贵的素材和建议,以及实验中学张晓燕老师以天津市实验中学为实例,撰写了有关中学教育国际化多彩创新的合作办学模式。天津理工大学孙淑红博士也为本书的撰写增砖添瓦。感谢朝气蓬勃的硕士研究生刘丹、杨向阳、樊越、郝斯佳、杜茜、王钧煜等。他们为本书的资料采集和整理付出了辛勤的劳动。最后,还要特别感谢中国资深翻译家靳梅琳教授,他对本书附录国外学者评析教育国际化的发展特点及趋势的英汉译文给予了严谨的翻译校阅。感谢所有在这本著作的创作和出版过程中给予我们帮助的朋友们!

本书初稿执笔者为吴刚(第一章)、孙静(第二章)、刘芳(第三章)、林音和陆彤(第四章和第五章)、朱柯冰(第六章和第七章),李桂山对各章节作了结构调整和补充了部分资料,并对全书稿进行了改写和审校。

作 者

目 录

前言

导论	1
第一章 教育国际化模式及其实践形式	9
第一节 教育国际化与国际化教育	9
第二节 高等教育国际化的模式	13
第三节 教育国际化的主要实践形式——国际合作办学	17
第四节 我国国际合作办学项目的评估	26
第五节 我国国际合作办学项目和机构的终止	27
第二章 英语国家高等教育国际化探索与实践	29
第一节 美国高等教育国际化发展现状及办学模式案例分析	30
第二节 加拿大教育国际化特色与双语教学实践	35
第三节 英国高等教育国际化理念与办学模式运作	37
第四节 澳大利亚教育国际化发展历史及其特色	46
第五节 新西兰高等教育输出策略	49
第六节 爱尔兰高等教育国际化综述	52
第三章 非英语国家教育国际化探索与实践	56
第一节 新加坡高等教育国际化与双语教学	56
第二节 日本教育国际化发展概述	58
第三节 德国教育国际化的改革措施	64
第四节 巴西高校国际化特色及其移动学习	69
第五节 俄罗斯教育国际化教学模式初探	72
第六节 印度教育国际化教学模式特点	75
第七节 马来西亚教育国际化教学模式	79
第八节 墨西哥教育国际化探索与实践	85
第四章 教育国际化对欠发达国家或地区的积极影响	89
第一节 全球化背景下的教育援助	89
第二节 国际教育援助现状及其方式研究	91
第三节 国际组织的教育援助成果——多边教育援助	93
第四节 发达国家的国际教育援助评析	104
第五节 国际教育援助对中国的启示	111
第五章 教育国际化背景下的中西外语教学	114
第一节 中国近代的外语教学	115
第二节 新中国成立后的外语教学	116



第三节 国外当代的外语教学	119
第六章 中国国际合作办学教育教学模式的创新	122
第一节 国际合作办学的意义与机遇	122
第二节 中国高等教育国际化探索	123
第三节 中国合作办学院校的教学模式特色	129
第四节 高等院校国际合作教育教学成功案例解析	133
第五节 基础教育国际合作办学的成功案例解析	138
第六节 国内高等院校典型教学模式的优势与弊端	145
第七章 天津理工大学国际合作教学模式创新与实践	152
第一节 天津理工大学国际合作办学项目特色	152
第二节 国际合作办学背景下的双语教学策略	155
第三节 教育国际化中双语教师的培养及素质要求	165
第四节 工商管理中英双语教学实施综述	166
第五节 物流管理中日语教学实施概况	180
第六节 全球化环境下硕士研究生培养模式的构建与展望	188
附录 国外学者评析教育国际化的发展特点及趋势	198
一、Making Generalizations about Internationalization of Education 透视教育国际化——加拿大皇家大学国际教育副校长 辛迪·麦克劳德	198
二、The Prospect and Faith of Internationalization of Education 教育国际化理想与信念——加拿大西三一大学副校长 菲利普·莱尔德博士	203
三、Thoughts on Internationalization of Education 教育国际化的若干思考——河北工业大学外籍教师 查理·西蒙多斯特	208
四、Contemporary Pursuit and Development Characteristics of Internationalization of Education 教育国际化的当代追求及发展特征——加拿大皇家大学环境与可持续发展学院国际项目 主管 托尼·博伊德尔教授	214
五、Developing International Education on the Platform of Training International and Creative Talents 以培养国际型创新人才为核心发展国际教育——加拿大皇家大学校长 艾伦·柯胡恩	216
六、Adjustment of International Cooperative Education Concept and Importing in Educational Resources Rationally 国际合作办学理念调整及理性引进教育资源——加拿大皇家大学亚洲运行总监 陈慧康	220
参考文献	224

导 论

教育国际化是世界经济全球化发展的必然产物,是教育改革和发展的热门话题。随着世界经济联系的日益密切,教育也走向了国际化。这是时代发展的需要,也是与社会发展形势和需求统一的必然要求。20 世纪中期,世界范围内的高校都通过国际教育园区、国际交往、涉外游学、联合培养、课程合作、学分互认、双语合作办学等多种多样的形式和途径,营造多元化的国际教育环境,为学生提供多重选择的平台,以推进学校人才培养模式的改革。无论从结构还是层次方面,都有其内化的各种表现,而高等教育国际化便是其内化表现之一。

高等教育国际化是 20 世纪 80 年代联合国教科文组织(UNESCO)提出的现代高等教育发展战略之一。联合国教科文组织把高等教育国际化定为,“在保留合理的本国教育基础上,把跨国界的和跨文化的观点和氛围与高校的教学工作、科研工作和社会服务等主要功能相结合,追求与国际上通行的、共同认可的高等教育制度接轨,努力实现人才培养模式的国际化、教育与教学质量的国际化、教育管理的国际化、学分及学历文凭的国际化。”UNESCO 倡导,高校培养出的毕业生应该具有参与全球化社会的能力,具备能够进行有效的国际沟通和交流的语言技能及技术技能,具备与世界各国不同文化打交道的技能。20 世纪 90 年代以来,随着世界上越来越多的高校跨国界合作办学浪潮的掀起,世界上越来越多的高校也开始把教育国际化作为先进的办学理念和强校战略,把建设世界一流大学或国际化知名大学作为发展方向和奋斗目标。

高等教育国际化意味着一系列诸如学生、教师及教育管理者的相互流动,国际合作教育教学项目,引进国外课程设置及国际学术研究活动。高等教育国际化进程的目的在于培养具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务的国际化复合型人才。随着全球化进程的加快,教育国际化已成为世界高校发展的一大基本趋势,更是目前高校办学不可或缺的重要理念。在经济全球化的今天,人类社会向信息社会和知识社会过渡过程中,高等教育国际化已成为人们与世界接轨的一条必经之路,它正促使各国高校努力培养国际化复合型创新人才。

高等教育国际化是一个国家教育竞争力的重要组成部分,对一个国家的经济发展、知识创新和教育质量起着积极的促进作用。世界范围内的各大学都在规划面向全球的办学方向和创新模式,如加强并完善国际事务自动化办公的信息职能,为留学生的学习、生活等提供最佳服务;鼓励并提供资金支持高校教师在世界各地进行学术研究;更多国际化视角的课程融



入教学大纲；与世界高校建立了更为深更为广阔的合作关系；与国外大学拓展并建立了更多的国际项目，使学生获得多元文化的国际学习经验；利用寒暑假，有计划地到异国游学和短期访问；加大力度招聘有国际水平的专家学者，弥补自身在某学科研究与教学国际化方面的短缺；也有越来越多的高校实行跨学院、跨学科的合作机制，有效地推进学校整体的国际化水平。

正如2009年世界高等教育大会总干事松浦晃一郎所言，“在今天这个日新月异的全球化时代，我们对于高等教育的伦理和策略有着共同的责任和认识。”此次大会公报还强调：“全世界的高等教育机构都要有一个共同的社会责任，即通过传播知识，建立人才培养系统，同时在大学间建立国际合作关系和交流网络，是促进相互理解和文化交流的一种重要途径。”会议大力提倡各国高校本着团结、合作、多元和公平四大原则，积极开展全方位的国际间科研人员和师生的合作交流活动。总之，高等教育国际化是一种非常有效的沟通手段，也是一项非常具有专业要求的高层次社会活动，它倡导我们汲取国际上先进的、科学的教育经验，加快教育国际化发展的进程，加强国际间科研和人才的交流，并大力实践国际合作办学以达到事半功倍的效果。

经济全球化让世界各国的相互依存度越来越高，经济全球化和国际交往的增多促使越来越多的领域建立起国际同行间的活动准则和技术标准。这些基本特征使世界各国的高等教育有了更多的“共同语言”，从而在全球范围内形成了趋同的一面。此外，现有的大学评价体系以排行榜的方式在世界范围内确立了“好大学”标准，世界各国的许多大学都不自觉地使用这样的指标体系衡量自己的发展水平，也在一定程度上催发了学术评价标准的趋同倾向和“接轨”意识。任何一所发展中的大学都高度重视高等教育国际化所面临的这种形势和趋势，更不会脱离这种趋势和规则而放弃与国际高等教育界的对话和接触，或逃避大学之间的竞争，因为那将意味着他们与国内外高等教育界交流的机会失之交臂，从而降低对生源的吸引力、学术资源的获取能力和国际影响力。

进入全球化时代，国际化教育发展所呈现出的宏观趋势是人类社会进入知识经济时代的必然要求。当代教育的本体功能也必将从“塑造人才”逐步向“设计未来”转变。多规格、多层次、多门类、多功能的复合型人才，将是全球化时代引领世界潮流的一代新人。随着教育国际化新气象的逐渐深入和扩展，全面实行教育改革、全面提高教学质量，已经成为新时代的教育主题。世界范围内的诸多领域据此提出了许多与教育、教学相关的新观念，各层次教育部门、大中小学校都在与时俱进，不时地修正一些落后的、跟不上时代发展的教育制度，并不断地更新教育管理机制。《光明日报》针对国际化教育作出的评论中曾专门提到：“教育国际化是信息全球化的产物，也是经济全球化的必然要求。教育国际化反过来又将促进经济的全球化进程，教育领域的国际交流与合作必将日益扩大。外语熟练程度越来越重要，师资、图书资料、实验设施等教育资源的跨国界流动将越来越频繁。例如，美国的任何一所名牌大学都拥有来自世界各国的师资和学生。互联网信息资源的全球共享已经是当代人类的存在方式。”

各国留学生数目不断攀升的趋势无疑加快了教育国际化进程。当前开放的世界使得当代年轻人拥有比他们父辈更加广阔的国际化视野、更为丰富的信息储备以及更为强烈的知识需求。他们渴望领略异国文化，了解并跟踪国际科技前沿知识和思想动态，他们不甘心总是在本国接受其固有的教育理念，更不满足于传统的教育教学模式及人才培养模式。因此，各国